

RUHRPUMPEN

Specialist for Pumping Technology

SIEMENS

AUFNAHME GESCHÄFTSBETRIEB RUHRPUMPEN CHINA

→ S.2

RuhrPumpen Business Unit Decoking

→ S.3

RuhrPumpen stellt seine neu konzipierte
RDP-Pumpenbaureihe vor

→ S.4

Red-Rock-Wasserkraftprojekt

→ S.5

Iraq Crude Oil Export Expansion Project

→ S.6

RuhrPumpen Nukleares Service Center

→ S.7

RuhrPumpen-Feuerlöschpumpen in der
größten petrochemischen Anlage Mexikos
installiert

→ S.8

Seewasser-Saugpumpen für Cyrus FPSO

→ S.9

TITELTHEMA

AUFNAHME GESCHÄFTSBETRIEB RUHRPUMPEN CHINA

RuhrPumpen eröffnet abermals einen neuen Fertigungsbetrieb.



Die neue 35.000 m² große RuhrPumpen-Anlage in Changzhou, China, ist fertig gestellt und bearbeitet die ersten Aufträge. Als unsere zweite RuhrPumpen Produktionsstätte in Asien ist das ein neuer Meilenstein. Unser Hauptaugenmerk richtet sich dabei auf die petrochemische Pipeline Industrie sowie andere technologische Produkte in Zusammenarbeit mit RuhrPumpen Witten, Deutschland.

So arbeiten wir bereits an einem Aggregat mit drei (3) großen HVN-Pumpen für den petrochemischen Binnenmarkt, Wartungsarbeiten an mehreren kryogenen VS6-Pumpen und dem Bau unserer eigenen vertikalen Prüfstand-Booster-Pumpen. Wir arbeiten auch an einer Serie an Musteraufträgen wie u. a. mehreren BB3- und BB5-Pumpen, um den Leistungsumfang der Anlagen zu präsentieren und die Belegschaft weiterzubilden.

Neue hochmoderne Maschinen wurden installiert und durchlaufen nun die Kalibrierung. Dazu gehören:

- Toshiba CNC Bohrwerk 3000 x 2300 x 1600
- Toshiba CNC Vertikaldrehmaschine 2400 x 1700
- Shenyang Horizontaldrehmaschine 4000 x 1100
- Shenyang Radialbohrmaschine 2500
- Schenck 3 Tonnen 5000 x 2000 Ausgleichsvorrichtung

Der Prüfstand wurde für 32.000 m³/h (140.892 GPM) und 2 MW (2.682 HP) mit einem 10 m (33 ft) tiefen Versuchstank ausgelegt. Künftig wird eine Erweiterung bis zu 6 MW (8.046 HP) stattfinden, womit wir in der Lage sein werden, den vollen Umfang unserer Baureihen zu testen.

Wir freuen uns, den asiatischen Markt bedienen sowie der gesamte RuhrPumpen-Familie Unterstützung anzubieten.



Die neue Anlage befindet sich in der:

29 Baotashan Rd.
Xinbei Dist, Changzhou 213133
Volksrepublik China
+86 519-8988-9199

TITELTHEMA

RUHRPUMPEN DECOKING BUSINESS UNIT

Vom Geschäftsbereich Decoking wurde ein weiterer Coker in Indien termingerecht in Betrieb genommen.

Nach der Montage und der anschließenden Inbetriebnahme unseres Hydraulic Decoking Systems in der Mangalore-Raffinerie (MRPL India) wurde der erste Koks erfolgreich im Frühjahr 2014 aus den Trommeln geschnitten

Die gute Zusammenarbeit von RuhrPumpen mit Punj Lloyd (PLL, Contractor) und dem Endkunden (MRPL) war ein Garant für diesen Erfolg!



RuhrPumpen ist bestrebt, weiterhin Weltmarktführer und Partner für diese spezielle "Hydraulic Decoking Technology" zu sein.

NACHRICHTEN

CPO

RuhrPumpen freut sich, die Freigabe seiner neuesten Produktbaureihe "CPO" bekannt zu geben.

Diese robuste Prozesspumpe entspricht ANSI B73.1 und eignet sich selbst für schwierigste industrielle Anwendungen, wodurch unser bestehendes Sortiment an ANSI B73.1-Produkten weiter ergänzt wird.

Mit 31 Hydrauliksystemen deckt dieses offene Laufraddesign unterschiedlichste Einsatzbedingungen (einschließlich den Low-Flow-Bereich) bei einem gleichzeitigen in der Branche führenden, geringen NPSHR-Wert und hohen Wirkungsgraden ab.

Die CPO-Reihe basiert auf einem modularen Konzept, das die Bereitstellung von mehrfachen Hydrauliksystemen mit einer geringen Anzahl an Power Frames ermöglicht. Zusätzlich sind diese Power Frames mit den Typen anderer allgemein bekannter Pumpenhersteller austauschbar.



TITELTHEMA

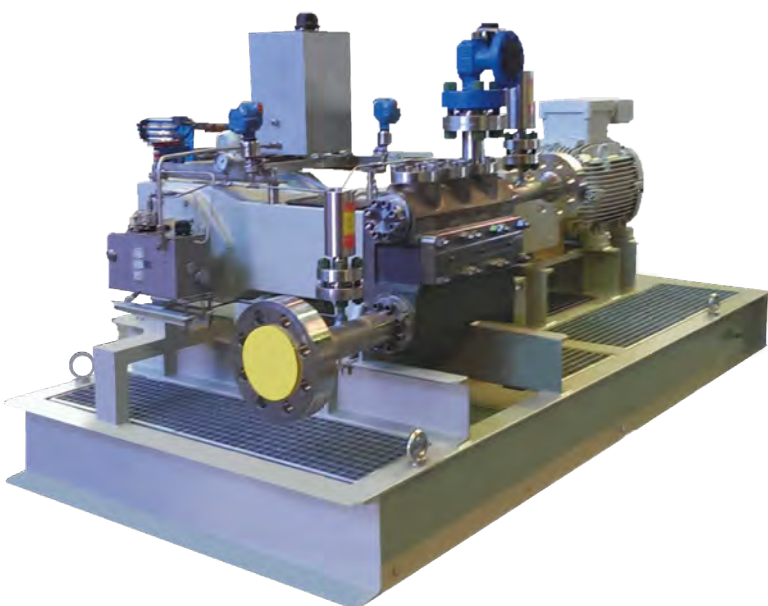
RUHRPUMPEN VERKÜNDET SEINE NEU KONZIPIERTE RDP-BAUREIHE

RuhrPumpen erweitert ständig seine Pumpen-Produktpalette, wobei die jüngste Innovation die Hubkolbenpumpen-Baureihe ist.

Im Jahr 1982 lieferte RuhrPumpen die erste Triplex-Hubkolbenpumpe, Typ RDP. Die Pumpe ging zur Gasaufbereitung in China an die Firma Lurgi. Seitdem wurden über 400 RDP-Kolbenpumpen an Kunden in der ganzen Welt geliefert.

Heute führt RuhrPumpen dieses RDP-Erbe mit der Produktion der Triplex- und Quintuplex-Hubkolbenpumpe fort.

Die neu konzipierte RDP-Baureihe besteht aus einer Hubkolbenpumpenserie, die für die Förderung der meisten Flüssigkeiten auf den verschiedensten Märkten, einschließlich Öl und Gas, geeignet sind. Eine Vielzahl von Größen werden angeboten, und die Baureihe ist gemäß API 674 3. Ausgabe / ISO 13710 konstruiert (eignet sich jedoch auch für Anwendungen, bei denen API 674 nicht vorgegeben ist).



Diese konfigurierbare Auslegung erleichtert die Erfüllung der Kundenbedürfnisse, und diese Baureihe ergänzt unser gesamtes Pumpenangebot im Bereich der Hochdruckanwendungen.

Das RDP-Kompetenzzentrum ist die Firma RuhrPumpen UK Ltd. Sie befindet sich an der Südküste Englands und umfasst Büros von 518 m² (1.700 ft²) und eine Werkstatt von 1.672 m² (18.000 ft²).

In dieser Niederlassung ist das das Planungsteam für das RDP-Produkt untergebracht.



TITELTHEMA

RED-ROCK-WASSERKRAFTPROJEKT

Die im neuen Wasserkraftwerk eingesetzten RuhRPumpen-Pumpen liefern Strom für die nächsten 100 Jahre.

Dieses Jahr wurde RuhRPumpen ein Auftrag für zwei (2) 1500-VLT-Pumpen und drei (3) 1100-VLTF-L-Pumpen für ein neues Wasserkraftwerk erteilt, das von dem U.S. Army Corp of Engineers (USACE) Red Rock Dam auf dem Fluss Des Moines in Marion County, Iowa, gebaut wird.

Das Wasserkraftwerk Red Rock Hydroelectric Plant (RRHP) wird ca. 55 MW (73,756 HP) elektrische Energie erzeugen und ist dazu gebaut, Strom für die nächsten 100 Jahre bereitzustellen.

Die RRHP-Anlagen werden in der Nähe des bestehenden Überlaufkanals innerhalb des Entwicklungsabschnitts errichtet werden, bei dem der Unterbau das Ende des Betondamms einschließt. Der Anströmkanal und das Einlaufbauwerk werden sich flussaufwärts in Richtung Damm befinden. Zwei Druckrohrleitungen werden von dem Einlaufbauwerk durch Öffnungen im Damm zum Maschinenhaus verlegt, das sich direkt links des bestehenden Überlaufkanals befindet. Ein Ablaufkanal erstreckt sich vom Ende des Maschinenhauses flussabwärts zum bestehenden Überlaufkanal.

Jede Druckrohrleitung führt Wasser zur vertikalen Kaplan-Wasserturbine und jede Turbine wird direkt mit einem Generator verbunden.

Strom wird dann von jedem Generator durch die Anlage zum Umspannwerk des Kraftwerks geleitet, das den Strom von 13.800 Volt auf 69.000 Volt umspannt. Von hier fließt der Strom durch die Übertragungsleitung zur Unterstation, die sich auf der westlichen Seite von Pella, Iowa, befindet, die als Verbindung zum regionalen Übertragungsnetz dient. Die Nennleistung der Stromerzeugung des Projektes liegt bei 36,4 MW (48.813 HP) bei einem normalen Reservoirstand (El. 742) und einer kombinierten Durchflussmenge von 252 m³/s (8.900 ft³/s) (Kubikfuß pro Sekunde). Die kombinierte maximale Stromerzeugungskapazität liegt bei 55 MW (73.756 HP) bei höherem Reservoirstand und/oder-strömungen. Die geschätzte erzeugte Jahresenergie des Projektes liegt bei 178.000 MWh (238.701.932 HPh) bzw. reicht zur Versorgung von ca. 18.000 Haushalten mit Strom.

RRHP wird in einem "Freigabe-" Modus betrieben. Das bedeutet, dass USACE bestimmen wird, wie viel Wasser aus dem Red Rock-See abgelassen wird, so wie man bereits heute verfährt, und ob das gesamte, ein Teil oder auch gar kein Wasser durch die Wasserkraftanlage geleitet wird, was von der Menge Wasser, die USACE zur Ableitung freigibt, abhängig sein wird.



TITELTHEMA

IRAQ CRUDE OIL EXPORT EXPANSION PROJECT

RuhrPumpen wird eine schlüsselfertige Befüllstation für Tanker in den Irak liefern.

RuhrPumpen hat bereits zehn (10) Ladepumpen, Typ ZMI 530/09x2 gebaut und getestet, die von einer Gasturbine SIEMENS SGT-600 angetrieben werden. Die Pumpen sind für 5.465 m³/h (2.4000 US GPM) Rohöl und eine Förderhöhe von 942 m (3.090 ft) ausgelegt. Die Anlage ist in zwei Linien unterteilt, wobei maximal vier (4) Pumpen parallel und eine Pumpe im Standby-Betrieb laufen.

Die ausgewählten Pumpen entsprechen API-610 mit einem horizontal geteilten Gehäuse, einem zweistufigen doppelflutigen Laufrad und Diffusoren in beiden Stufen. Die Pumpen sind mit einem Getriebekasten gekoppelt, wodurch die Geschwindigkeit der Turbine von 7.200 U/min auf die Pumpendrehzahl 3.200 U/min heruntergeregelt wird.



Die Anlage befindet sich im tiefen Süden des Iraks, nahe der Stadt Fao (Al Faw).

Jede Pumpe wurde mechanisch in Deutschland getestet, und am 20. August 2015 wurde bei SIEMENS Finspang / Schweden in Anwesenheit des Kunden SCOP/SOC aus dem Irak ein Stringtest (mit der Gasturbine) durchgeführt.



TITELTHEMA

RUHRPUMPEN NUKLEARES SERVICE CENTER

RuhrPumpen baut, repariert und stellt derzeit Teile und Pumpen für Kernkraft nutzende Energieversorgungsunternehmen bereit.

Das erste RuhrPumpen Nukleare Service Center wurde im September 2014 eröffnet.

Mit Erhalt der Zertifizierungen ASME Nuclear Certificates of Authorization "N" und "NPT" sowie der National Board of Boiler and Pressure Vessel Inspectors Certificate of Authorization "NR" ist unser Nukleares Service Center nun berechtigt und bereit, neue Pumpen, Service, Reparaturen, Ersatzlieferungen und Ersatzteile für Pumpen der ASME-Klasse 2 & 3 sowie sicherheitstechnische und handelsübliche Pumpen für Kernkraft nutzende Energieversorgungsunternehmen bereitzustellen.

N-Typ-Zertifikate deren Zulassung durch ASME ausgestellt wurde, bedeuten, dass der Zertifikatsinhaber durch eine strenge Prüfung die wirksame Umsetzung und einwandfreie Ausführung des Qualitätssicherungsprogramms nachgewiesen hat.

Die Zulassung "N" erlaubt es Unternehmen Behälter, Pumpen, Ventile, Rohrleitungssysteme, Lagertanks, Kernstützstrukturen, Betonsilos und Transportverpackungen zur Verfügung zu stellen.

Die Zulassung "NPT" gilt für Teile, Zubehör, geschweißte Rohrprodukte und Rohrbaugruppen, und die Zulassung "NR" gilt für die Reparatur und den Austausch von Kernkomponenten.

Mögliche Anwendungsbereiche dieser vertikalen oder horizontalen Pumpen der ASME-Klasse 2 & 3 mit N-STAMP sowie sicherheitstechnischen Pumpen sind u. a.:

- Speisewasser
- Brauchwasser
- Notfall-Kühlwasser
- Kondensat
- Umlaufwasser
- Siebwäsche
- Ablauf der Heizung
- Feuerlöschpumpe
- Kühlturm
- Diesel-Kraftstofftransfer



Die Adresse ist: 400 Rotary St Hampton VA, 23661, USA



TITELTHEMA

RUHRPUMPEN-FEUERLÖSCHPUMPEN IN DER GRÖSSTEN PETROCHEMISCHEN ANLAGE MEXIKOS INSTALLIERT

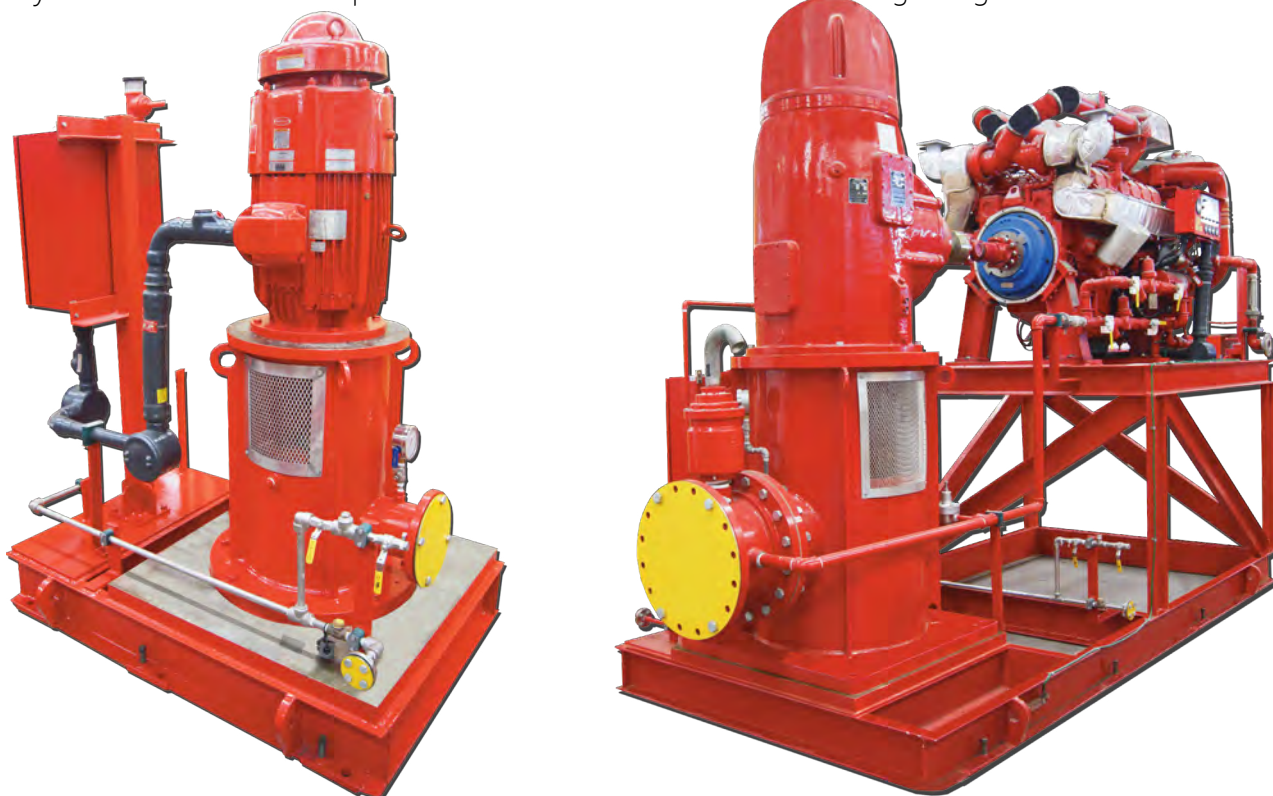
RuhrPumpen-Löschwasseraggregate wurden an die größte petrochemische Anlage Mexikos geliefert.

Complejo Petroquímico Cangrejera (CPQ Cangrejera) ist Teil der größten petrochemischen Anlage Mexikos. Im Südosten von Coatzacoalcos, Veracruz, gelegen, stellt CPQ Cangrejera Haushaltsprodukte wie z. B. Kosmetika, Arzneimittel, Telefone, Waschmittel, Farben, Spielzeuge usw. her.

Für diese Anlage lieferte RuhrPumpen sechs (6) Feuerlöschpumpenaggregate mit einem Nenndurchfluss von 1.135,62 m³/h (5.000 GPM) (Gallonen pro Minute) Wasser für den Umgang von bis zu 1.703 m³/h (7.500 GPM) (Gallonen pro Minute) je Pumpe. Drei Aggregate bestehen aus geteilten Pumpen, Typ ZW 16X12X20, eine (1) angetrieben von einem 521.991 W (700 HP)-Elektromotor und die anderen beiden (2) angetrieben von einem 596.561 W (800 HP)-Dieselmotor mit einem 3,79 m³ (1.000 Gallonen) Dieseltank, einem elektrischen Startsystem mit Blei-Akkus und jede mit einer Abgasanlage mit Schalldämpfer. Die anderen Aggregate bestehen aus drei (3) vertikalen Turbinenpumpen, Typ VTP 24C 730, eine (1) angetrieben von einem 447.421 W (600 HP) Elektromotor und die anderen beiden (2) angetrieben von einem 521.991 W (700 HP) Dieselmotor.

All diese Aggregate erfüllen die Anforderungen nach NFPA-20, sind UL-gelistet und FM-zugelassen und wurden auf Rahmen mit ihren entsprechenden Antrieben, Steuerungen und Hilfseinrichtungen montiert.

Jedes System wurde mit einem Spezialanstrich für korrosive und marine Umgebungen versehen.



TITELTHEMA

SEEWASSER-SAUGPUMPEN FÜR CYRUS FPSO

Dieser Behälter wird küstennah im Golf von Guinea fest gemacht (Wassertiefe 152m).

RuhrPumpen hat unlängst ein Seewasser-Hebeaggregat verkauft, bestehend aus drei (3) Hauptpumpen – vertikal montiert ZW 20x16x30 - und einer (1) Seewasser-Saugpumpe für den Start - vertikal montiert ZW 12x8x19(A). Diese Sets sind für den Betrieb gemäß den Klassifizierungs- und Bauvorschriften der DNV Maritime konstruiert.

Zuerst wird die Seewasser-Saugpumpe gestartet, um Wasser für die Befuerung des Dampfkessels bereitzustellen. Sobald die Stromerzeugung eingesetzt hat, werden über die HV-Stromversorgung die Haupt-Seewasser-Saugpumpen gestartet. Die Haupt-Seewasser-Saugpumpe fördert Seewasser für die oben liegenden Prozesse wie z. B. Wassereinspritzung und auch die Unterkünfte.

Das Aggregat befindet sich in einer Nische des Schiffskörpers der FPSO. Die FPSO gehört und wird betrieben von der Firma Avant Garde Petroleum Co in Dubai. Diese FPSO umfasst eine Lagerkapazität von 95.392 m³ (600.000 bbl) (Barrels) und verwendet einen mit einem Tri-Fuel-System (Gas, Rohöl und Schweröl) befeuerten Dampfkessel und Turbogeneratoren, um so den eigenen und den Leistungsbedarf für den Export abzudecken.



NACHRICHTEN

ACHEMA 2015

In einem Bereich von 90 m² (969 ft²) stellte RuhrPumpen auf der in Frankfurt, Deutschland, stattfindendenACHEMA 2015 eine breite Palette von Produkten aus. Mit 170.000 Besuchern aus über 100 Ländern und 3.800 Ausstellern, ist die AICHEMA die weltweit größte Messe für die chemischen Prozessindustrien.

Auf dieser Messe präsentierte RuhrPumpen einige seiner wichtigsten Produkte, wie z. B. die SCE-M und die CRP-M (die leistungsstärksten Magnetpumpen der Industrie), seine Combitube-Pumpe (Pitot Tube), die Pumpe BB5 AB, die altbekannte Pumpe OH2 SCE, das Schneidwerkzeug für das Decokingsystem, die Pumpe KX/DX, eines seiner ZW-Löschaggregate und zwei seiner neuesten Produkte, die BB4-Speisewasserpumpe und seine neu konzipierte RDP-Hubkolbenpumpe. Mit diesen Produkten hat RuhrPumpen sein Angebot für den Markt für chemische Prozesse erweitert, was uns zum Führer der Pumpenindustrie in puncto Innovation und Technologie macht.








Specialist for Pumping Technology



RUHRPUMPEN-STANDORTE

-  VEREINIGTE STAATEN, Tulsa & Orland
-  MEXIKO, Monterrey
-  BRASILIEN, Rio De Janeiro
-  ARGENTINIEN, Buenos Aires
-  DEUTSCHLAND, Witten
-  ÄGYPTEN, Suez
-  INDIEN, Chennai
-  CHINA, Changzhou
-  VEREINIGTES KÖNIGREICH, Lancing

V4-200416